

# LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

**ABONNEMENT**

Par année.....\$2.00  
 Pour six mois..... 1.50  
 Pour quatre mois..... 1.00  
 Édition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,  
 824, Rue Sussex.

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne..... 0.20  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.05  
 Une fois la semaine..... 0.05  
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05

La Société de Publication,  
 PROPRIÉTAIRES.

## LE CANADA

Ottawa, 17 Nov. 1886

### LA RACE FRANÇAISE DANS L'ONTARIO

Dans les deux comtés voisins de la Capitale, Russell et Prescott, nos compatriotes sont aujourd'hui en bonne majorité, comme on peut le voir par le tableau suivant :

Townships	PRESCOTT	
	Électeurs Français	Électeurs Anglais
Alfred.....	623	84
Plantagenet Nord.....	548	225
Plantagenet Sud.....	429	247
Longueuil.....	144	56
Caledonia.....	207	204
Municipalité de l'Original.....	100	71
Municipalité de Hawkesbury, village.....	136	147
Township de Hawkesbury Ouest.....	100	416
Township de Hawkesbury Est.....	496	390
	2743	1840
	1840	
Majorité française.....	943	

Townships	RUSSELL	
	Électeurs Français	Électeurs Anglais
Clarence.....	684	206
Cambridge.....	424	149
Russell.....	438	362
Cumbrland.....	119	436
	1725	1153
	1153	
Majorité française.....	572	

Dans les luttes précédentes qui ont eu lieu dans ces comtés, le parti conservateur a reconnu le droit de nos compatriotes à être représentés en parlement, en élisant M. Honoré Robillard dans Russell pour la législature d'Ontario, M. Routhier et M. Labrosse dans Prescott pour le parlement fédéral et soutenant M. Evanturel dans sa lutte pour la législature provinciale.

Nos compatriotes sauront reconnaître dans la lutte qui commence la générosité du parti conservateur à leur égard dans le passé et voteront de nouveau en faveur de ses candidats.

Qu'ils se rappellent que M. Mowat a refusé avec persistance de rendre justice à ses quelques partisans canadiens-français qui avaient droit à des égards, notamment à M. O. A. Rooque qui a demandé en vain à être nommé shérif à l'Original et à M. le docteur St Jean, auquel ce ne serait que rendre justice en lui donnant la place vacante de registraire du comté de Carleton.

### LA LUTTE DANS L'ONTARIO

Il est évident que M. Mowat a voulu prendre les conservateurs par surprise en dissolvant la législature de Toronto qui avait encore une session à remplir, et en précipitant les élections. Il espère par ce moyen enlever les élections haut la main, ou au moins éviter une défaite plus complète que s'il avait attendu après la session.

Mais nous ne croyons pas que ses plans se réalisent et que les élections provinciales qui vont se faire soient de nature à aider M. Blake pour les élections fédérales l'an prochain, quand bien même le résultat serait favorable à M. Mowat, car il ne pourrait pas être pris comme un indice du résultat des élections fédérales futures pour plusieurs raisons. Une des principales est que la division des comtés n'est pas la même que pour le Parlement fédéral et que les listes électorales ne sont pas semblables.

M. Mowat a fait une division des comtés dans l'Ontario, toute différente de celle pour le Parlement fédéral, et il a eu bien soin de la faire de façon à ce qu'elle soit profitable à son parti qui a ainsi la chance d'être un plus grand nombre de membres qu'il n'a réellement droit d'avoir.

Un seul exemple fera voir comment M. Mowat s'y prend pour se fabriquer une majorité.

Jusqu'à l'année dernière Toronto n'était représentée à la législature d'Ontario que par deux députés tandis qu'elle en élitait trois pour le Parlement fédéral. Cette injustice étant devenue trop criante M. Mowat s'est décidé à donner un troisième représentant à Toronto, mais comme cette ville est conservatrice, il fallait empêcher que ce troisième député fut un conservateur. Or, voici comment M. Mowat a procédé.

Au lieu de diviser la ville en trois parties égales, avec chacune un représentant, il n'en a fait qu'un tout et oblige les électeurs à ne voter que pour deux candidats au lieu de trois. De sorte que chaque parti ne mettra que deux candidats sur les rangs et comme il y en aura trois d'élus sur les quatre candidats il s'en trouvera au moins un pour M. Mowat. On voit là à quels moyens M. Mowat a recours pour se faire des partisans, car dans une lutte de trois contre trois, Toronto aurait certainement élu trois conservateurs.

Mais en faisant ce reniement des divisions électorales, M. Mowat a oublié de rendre justice à Ottawa, c'est-à-dire de lui donner un second député.

### LE PACIFIQUE CANADIEN

M. Georges Demanche, qui faisait partie des visiteurs de la compagnie de M. le curé Labelle, l'année dernière, publie, dans la *Revue Française* un article fort intéressant dont nous détachons les passages suivants :

"Le Pacifique Canadien est le plus court de tous les chemins de fer transcontinentaux du Nord-Amérique. Il a 342 milles de moins que la ligne de New York à Portland, de moins que la grande ligne de New York à San-Francisco. Sur cette dernière, le trajet s'effectue en 156 heures, tandis qu'il n'en faut que 120 sur le Pacifique Canadien, et cet espace de temps sera réduit à 90 heures par l'emploi de trains rapides soit une différence de près de 3 jours en faveur de la ligne de Montréal à Port Moody."

"L'inauguration du Pacifique Canadien a eu pour conséquence d'ouvrir une nouvelle et rapide voie de communication entre l'Europe et l'Extrême Orient. Désormais, l'Angleterre ne craindra plus autant de voir obstruée la route du canal de Suez et devra moins se préoccuper de ce qui se passe en Égypte, car elle pourra, par la voie canadienne, expédier sa maille et ses troupes presque aussi rapidement dans les Indes et plus rapidement encore dans les mers de Chine et du Japon. De Liverpool au Pacifique par Montréal Vancouver, le trajet ne sera plus que de 10 à 11 jours, tandis qu'il en faudrait 14 à 15 par New-York et San-Francisco. Et, lorsqu'un service rapide aura été créé de Vancouver au Japon et en Chine, on pourra facilement se rendre de Liverpool à Yokohama et à Hong Kong en 24 et 30 jours, tandis qu'il en faudrait 30 et 36 environ par la voie de San-Francisco. Par Brindisi et le canal de Suez, le voyage entre l'Angleterre et Yokohama ne demanderait pas moins de 40 à 44 jours. Avec un peu plus de vitesse de la part des paquebots de l'océan Indien, on pourrait facilement faire le tour du monde en 60 jours, et dans 25 ou 30 ans d'ici qui sait si ce délai ne sera pas réduit à 6 semaines ! Ah ! voilà Jules Verne bien distancé !

Pour les passagers la nouvelle ligne sera en outre bien plus agréable à suivre, car elle leur permettra d'éviter la traversée si pénible de la mer Rouge. Il est facile d'apprécier par là quel service le Pacifique Canadien est appelé à rendre, tant au point de vue politique qu'au point de vue commercial.

Mais, si l'ouverture du transcontinental canadien est un fait d'une haute importance pour l'Europe occidentale, il ne l'est pas moins pour le Canada lui-même. Désormais, les provinces les plus éloignées de la Confédération se trouvent soudées les unes aux autres et n'ont plus besoin d'emprunter le territoire étranger pour l'échange de leurs produits. Mais la conséquence la plus frappante de la création de la nouvelle ligne, a été de transformer complètement les riches territoires du Manitoba et du Nord-Ouest, de donner une valeur considérable à ces terres qui naguère en étaient dépourvues et de faire affluer, dans ces pays si fertiles et si peu peuplés, des convois d'émigrants venus de tous les points du monde. Des villes comme Winnipeg ont pris subitement un essor considérable, semblent sortir de terre comme frappées d'un coup de baguette magique. De jeunes cités, comme Brandon, Regina, Calgary, dont l'existence ne remonte pas au-delà de trois ou quatre ans, possèdent déjà 2 à 3,000 habitants, et dans ces villes improvisées, on trouve tout de suite des églises, des maisons de banque ou de change, ainsi qu'un journal politique. A en juger par l'œuvre de quelques années, on pressent déjà quelle révolution économique et politique se sera opérée dans un demi et même dans un quart de siècle."

Quant le docteur Pratt, qu'on avait envoyé chercher en toute hâte, arriva accompagné du coroner, il s'empressa de donner ses soins au malheureux contre-maître, mais qu'elle ne fut pas la surprise de tous les assistants de voir, sur la poitrine de la victime, dans la région du cœur, au milieu d'un cercle de sang coagulé, la balle, qui n'avait pu pénétrer plus avant, logée dans le scapulaire que portait la victime et qui lui a sauvé la vie.

Le fait est indiscutable, car en plus des témoignages même du contre-maître, de celui du docteur Pratt, on a les témoignages de tous ceux, protestants pour la plupart, qui ont assisté aux péripéties sanglantes de ce drame.

### BULLETIN COMMERCIAL

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Jongs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

### NOTES POLITIQUES

Son Honneur le juge Bourgeois a fixé l'audition des plaidoyers sur les objections préliminaires dans les contestations de Trois Rivières et Champlain, au 19 courant.

M. Thomas Scott, M. P. pour Winnipeg, annonce son intention de briguer de nouveau les suffrages des électeurs de Winnipeg pour la Chambre des Communes.

La Campagne dit qu'une députation composée des principaux citoyens du comté de Montcalm, en compagnie de M. Richard, M. P. P., est allée offrir le mandat de ce comté à M. Taillon. Celui-ci sera élu par acclamation.

Tout le monde sait que le fils de Sir John est marié à une catholique, que la mère est morte laissant une petite fille aujourd'hui âgée de huit ans, que cette enfant habite chez son grand-père, qu'elle reçoit une instruction catholique romaine sous la direction même de lady Macdonald. La petite fille apprend le catéchisme catholique dans la maison même de Sir John.

Est-il fanatique, Sir John ?

Sir John Macdonald et les Hons. MM. White et Thompson ont adressé la parole à deux assemblées très enthousiastes à Owen Sound, lundi. Aujourd'hui, ils porteront la parole à Watertown. Vendredi matin les orateurs seront à Dungannon, et vendredi soir à Goderich.

La semaine prochaine Guelph, Berlin, Orangeville, Orillia et autres places recevront la visite des orateurs.

### SAUVE PAR SON SCAPULAIRE

Le Dr Pratt, converti à la religion catholique, ancien magistrat, neveu de Sir John Lethbridge, ayant habité longtemps la Nouvelle-Galle du Sud, a été témoin oculaire du fait suivant :

Il y a quelque temps, à Tamworth, Nouvelle-Galle du Sud, un contre-maître surveillait des travaux de terrassement ; à la suite d'une observation adressée à l'un de ses ouvriers, celui-ci tira un revolver de sa poche et fit feu. Le contre-maître, frappé d'une balle au cœur, s'affaissa, ne donnant plus signe de vie. A la vue de la victime baignant dans son sang, le meurtrier affolé par la terreur, dirigea le canon de son arme contre son front, fit feu et tomba foudroyé.

Quant le docteur Pratt, qu'on avait envoyé chercher en toute hâte, arriva accompagné du coroner, il s'empressa de donner ses soins au malheureux contre-maître, mais qu'elle ne fut pas la surprise de tous les assistants de voir, sur la poitrine de la victime, dans la région du cœur, au milieu d'un cercle de sang coagulé, la balle, qui n'avait pu pénétrer plus avant, logée dans le scapulaire que portait la victime et qui lui a sauvé la vie.

Le fait est indiscutable, car en plus des témoignages même du contre-maître, de celui du docteur Pratt, on a les témoignages de tous ceux, protestants pour la plupart, qui ont assisté aux péripéties sanglantes de ce drame.

### BULLETIN COMMERCIAL

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Jongs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

### NOTES POLITIQUES

Son Honneur le juge Bourgeois a fixé l'audition des plaidoyers sur les objections préliminaires dans les contestations de Trois Rivières et Champlain, au 19 courant.

M. Thomas Scott, M. P. pour Winnipeg, annonce son intention de briguer de nouveau les suffrages des électeurs de Winnipeg pour la Chambre des Communes.

La Campagne dit qu'une députation composée des principaux citoyens du comté de Montcalm, en compagnie de M. Richard, M. P. P., est allée offrir le mandat de ce comté à M. Taillon. Celui-ci sera élu par acclamation.

Tout le monde sait que le fils de Sir John est marié à une catholique, que la mère est morte laissant une petite fille aujourd'hui âgée de huit ans, que cette enfant habite chez son grand-père, qu'elle reçoit une instruction catholique romaine sous la direction même de lady Macdonald. La petite fille apprend le catéchisme catholique dans la maison même de Sir John.

Est-il fanatique, Sir John ?

Sir John Macdonald et les Hons. MM. White et Thompson ont adressé la parole à deux assemblées très enthousiastes à Owen Sound, lundi. Aujourd'hui, ils porteront la parole à Watertown. Vendredi matin les orateurs seront à Dungannon, et vendredi soir à Goderich.

La semaine prochaine Guelph, Berlin, Orangeville, Orillia et autres places recevront la visite des orateurs.

### SAUVE PAR SON SCAPULAIRE

Le Dr Pratt, converti à la religion catholique, ancien magistrat, neveu de Sir John Lethbridge, ayant habité longtemps la Nouvelle-Galle du Sud, a été témoin oculaire du fait suivant :

Il y a quelque temps, à Tamworth, Nouvelle-Galle du Sud, un contre-maître surveillait des travaux de terrassement ; à la suite d'une observation adressée à l'un de ses ouvriers, celui-ci tira un revolver de sa poche et fit feu. Le contre-maître, frappé d'une balle au cœur, s'affaissa, ne donnant plus signe de vie. A la vue de la victime baignant dans son sang, le meurtrier affolé par la terreur, dirigea le canon de son arme contre son front, fit feu et tomba foudroyé.

### - TRENTE JOURS SEULEMENT -

COMMENÇANT JEUDI SOIR, 18 DECEMBRE 1886

-GRANDE OUVERTURE ET ANNONCE DE LA VENTE DES-

### PASTILLES INDIENNES DE GRIFFIN POUR LE RHUME,

- Au No. 61, Rue Rideau. -

Afin de bien annoncer ces Pastilles Indiennes pour le Rhume, \$20,000 valant de présents seront donnés en prix variant de 10 centimes à \$20.

Vente de l'après-midi.—Portes ouvertes à 2 heures, la vente commença à 2.30 heures. Vente du soir.—Portes ouvertes à 7 heures, la vente commença à 7.15 hrs.

Prix..... 5 centimes le bâton.

Ottawa 17 nov. 1886—lm.

### Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

MESSIEURS,—

A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme je l'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judicieuse duquel le Canada a tenu une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance et de l'appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position. J'ai l'honneur d'être

Messieurs

Votre obéissant serviteur

Wm. G. PERLEY

Ottawa 16 nov. 1886—lm

### B. G.

Messieurs

Votre obéissant serviteur

Wm. G. PERLEY

Ottawa 16 nov. 1886—lm

### AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin géme aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow" et n'en prenez pas d'autre sorte.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

### Assemblée Extraordinaire DES MEMBRES DU CERCLE LAFONTAINE ET DE LEURS AMIS, VENDREDI, 19 courant, Affaires importantes

OSCAR McDONELL, Président.

Ottawa, 17 nov. 1887.

ON DEMANDE une bonne pour avoir soin des enfants. S'adresser No 245 rue Chapel.

### AVIS

Les personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Pierre Cartier sont priées de les fier au bureau des sous-signées, jusqu'au 25 novembre courant.

VALIN & ADAM, avocats 25 Rue Sparks.

Ottawa 16 novembre 1886—3f

### Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE,

No. 23, Rue Sparks, en face du Russell

Extraction des dents à l'aide du gaz.

Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.

Ottawa, 17 nov. 1886—1a

### AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald

Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)

N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

### Theatre Lycee

Institut Canadien-Français

MERCREDI, 17 NOVEMBRE,

LE GRAND COMEDIEN

### Harry Lindley,

Supporté par une excellente Compagnie composée de 15 Artistes dans le grand drame à sensation

### La Pauvre Maison!

Ne manquez pas d'y aller.

Matinée demain:

### La Filles de Manufacture!

Admission—10c., 20c. et 30c.

Matinées: les jeudis et samedis.

### IL TIENT LA TETE

### Le fameux Brûleur Argand,

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend la cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

### EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,

114 rue Rideau

Ottawa, 4 nov. 1885—

### AVIS

### Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif ici jusqu'au 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

### Cent Cordes de Bois

dur, bon, sain et vert.

Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois devra être de trois pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 28e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aymer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour double dur seulement aura la préférence. Des cautions pour la due exécution du contrat seront exigées.

LOUIS M. COUTLEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aymer, 25 oct. 1886 }

### Maison de Modes Parisienne

### MODES

POUR TOUS LES GOUTS,

Conditions: Argent comptant.

### Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

### A VENDRE

Trois engins presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. CHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal.

Nov. 6, 1886—2s.

L'Écrit St-Jean est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en.

J. R. C. DUNN, seul agent.

et posé les appareils

du nouveliste

main soir, à la salle

blée importante du

es "Le National"

es sont priés d'assis-

étaires de scieries

er à scier tant que

bligera pas de ces-

ris, de Hull, qui est

er les moulures et

le galvanisée sur le

glise. La croix que

a à poser demain à

MM. Falardeau, de

les quatre heures,

génieur à bord du

u tomber dans la

cein d'Aylmer un

ouge écarlate et de

ne tête d'homme.

**COMMERCIAL**

res, Cidre

autres Malpecques

re chez P. A. Roy,

cidre de première

oy.

ieuse pour le mois

embre

mes du Purgatoire;

en faveur des Ames

Le Purgatoire, par

rd; Matinées des

Les dernières Pri-

tesse de Flavigny;

onne Mort; Le Pur-

Catherine de Génes;

ra Sainte; Un Aide

ur; Le Crucifix, le

res; Horloge de la

ur le Calvaire;

itations—En vente

aine, rue Sussex.

Carte

Vallet sont le mell-

nu pour redonner

r teinte vermeille

ite de maladie; ce

rouvé par l'Acadé-

ention

LABarraque est un

les personnes épui-

adié. Il agit mé-

er les estomacs dé-

mentant l'appétit et

estion.

poèles améliorés

uronne" pour pas-

grand patrons, de-

Autres poèles pris

maison économique,

gton, C. Lévesque.

**AVIS**

**Chauffage**

ONS seront reçues au

i jusqu'au 13e jour de

hain, à midi, pour une

des de Bois

rt.

d'avront spécifier le prix

de sorte de bois séparé-

ra être de trois pieds

et demi de la pointe à

à la coupe, tout fendu

ant le 28e jour de Février

Palais de Justice à

bois devra être cordé à

mission pour double dur

préférence. Des cau-

exécution du contrat

seront exigées.

LOUIS M. COUTLEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aymer, 25 oct. 1886 }

**ENTREPRENEURS**

ureau, jusqu'à VENDRE—

urant, des soumissions

des au soussigné, pour

neige, etc., des édifices

ainsi que pour l'entlève-

des, des toits des édifices,

des promenades, des ave-

etc., à Rideau Hall.

recourir des formules de

dévis, ainsi que toute in-

aire, en s'adressant à ce

pour chaque entreprise

tes, et porter la suscrip-

mission pour l'entlève-

Rideau Hall.

er avec la soumission un

accepté, fait payable à

ble Ministre des Travaux

omme "égal à cinq pour

la soumission. De chaque

soumissionnaire refuse de

ur demande de ce faire, ou

pas intégralement. Si la

acceptée, le chèque sera

onnaire.

s'engage à accepter ni la

ne des soumissions.

Par ordre,

A. GOBELL, Secrétaire,

vieux Publiés, Ottawa,

ov. 1886.